

S **LO**
Afl. 1.25
Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIABIerna 24 JANUARI 2025

DESEANDO PUEBLO
DI ARUBA UN
FELIZ
Dia di Betico
★
FOTO: [Portrait of a man]

WWW.SOLODIPUEBLO.COM SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

**GERLIEN TA SORPRENDI PA
ULTIMATUM DI “48 ORA”. E
TA PIDI RECTIFICACION O
CONFIRMACION**

FOTO: [Portrait of Gerlien Croes]

**MUCHA DI SCHOOL
DURANTE DI HACI SPORT
NA VELD DI RCA A
VERZWIK SU PIA**



**HOH
ARUBA
Y MINIS-
TERIO DI
DEFENSA
DI
HULANDA
CU
ACUERDO
DI COO-
PERACION**

FELIZ DIA
DI
Betico
Parlamento di Aruba y
presidente Sra Gerlien Croes

FOTO: [Portrait of Gerlien Croes]

AWAWE
MINI MEGA
MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**
*Afl. **1.125.000,-**
*Afl. 725.000,- + Afl. 400.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

QR CODE
HUNGA AWO

f X Instagram YouTube

LOTO

MADURO & CURIEL’S BANK TA ANUNSIÁ KAMBIO DEN SU HUNTA DI MANEHO

- Bill Said ta keda apuntá ademas di su ròl aktual di Managing Director tambe komo Group Head
- Cris van Kempen ta djòin komo Managing Director i Chief Risk Officer
- Michael de Sola a tuma e desishon pa despues di 15 aña retirá di Banko

Willemstad, Kòrsou, 23 di yanüari 2025 – Maduro & Curiel’s Bank (MCB) ta anunsiá ku Bill Said, aktual miembro di Hunta di Maneho, ta keda apuntá ademas di su ròl aktual di Managing Director, tambe komo Group Head entrante 1 di mei 2025. Den e posishon akí e lo asumí e responsabilidatnan di e área di negoshi di Michael de Sola, ku a tuma e desishon di retirá for di banko despues di 15 aña den MCB su Hunta di Maneho. Michael ta keda na disposishon di banko, mientras esaki ta nesesario den 2025 pa sigurá un transishon fásil. Además, Cris van Kempen, ku pa e último 5 añanan ta Chief Risk Officer di MCB, lo djòin e Hunta di Maneho di MCB entrante 1 di yüli 2025.

Lionel (Chicu) Capriles II, Presidente i CEO di MCB, ta respetá Michael su desishon kompletamente. “Michael tin un trayectoria largu den nos Hunta di Maneho i su kontribushon ta eminente. Na nòmber di nos tur na MCB, mi ta yama Michael masha danki pa su kontribushon

asina signiflikante i mi ta apresia ku e lo keda disponibel durante e aña akí pa garantisá un bon transishon. Bill ta den nos Hunta di Maneho ya pa 2 aña i a yuda nos banko logra mas. Su enfoke fuerte riba eksperiensia di kliente i konosementu di práktikanan internashonal lo yuda sirbi banko i nos klientenan mihó. P’ami ta un plaser tambe ku Cris lo djòin nos Hunta di Maneho, sigurando asina ku ekspertisio den riesgo ta bon representá den nos tim di liderazgo. Ku tantu Bill komo Cris den nos Hunta di Maneho i nan konosementu di nos banko i nos komunidad, esaki ta sigurá kontinuidat fuerte.”

Den un splikashon di su desishon, Michael ta bisa: “Mi tabatin un temporada fantástiko na MCB, ku koleganan tremendo i klientenan fiel. Despues di 15 aña, awor mi ke eksplorá otro retonan pafó di banko. MCB ta den un bon posishon, pues mi por hasi e kambio aki den transkurso di aña ku pas mental”.

Bill Said ta añaadí: “MCB ta hopi aktivo den nos ekonomia lokal i Chicu, Michael i ami ta kompletamente riba e mesun liña den komprondé e importansia di banko pa nos komunidad. Ta un honor pa sirbi banko, su klientenan i otronan konserní i mi ta spera di por kontinuá i ekspandé nos relashonnan fuerte riba tur e islanan ku nos ta sirbi.”

Cris van Kempen ta komentá: “Ta un privilegio pa mi djòin e Hunta di Maneho di un banko ku asina un historia fuerte i ku un ròl asina importante den nos komunidad. Mi ta spera di por sigui traha ku mi koleganan pa nos keda fortalese nos éksito i sigui kontribuí na stabilitat i kresementu di nos banko.

Nombramentu di Cris van Kempen den e Hunta di Maneho ta manera kustumber suheto na aprobashon di reguladó i di akshonistanan.

E proseso pa un susesor komo Presidente i CEO nobo ta kana según skema. Na mart 2024, Chicu a anunsiá ku e lo

retirá na 2025. E Hunta di Komisario mesora a inisiá e proseso pa haña un susesor i esaki ta kana manera planiá.

Prioridat di e Hunta di Komisario ta pa sigurá kontinuidat den e Hunta di Maneho, manteniendo e tradishon largu di stabilitat, ekselensia i servisio di Banko.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 27 februari 2025** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 637 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie T nummer 1545**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Wayaca Residence 289”**;

Inzetprijs: p.m.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor om de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 12 februari 2025 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Whatsapp: 6997245
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

GERLIEN TA SORPRENDI PA ULTIMATUM DI "48 ORA". E TA PIDI RECTIFICACION O CONFIRMACION

mr. Gerlien Croes, lider di partido FUTURO, a comparti a traves di su cuenta di Facebook cu e partido ta den un proceso di negociacion cu partido AVP.

Dialuna ultimo, FUTURO a tene un reunion oficial hunto cu e ekipo di negociacion di AVP. Fuera di esey, diamars y diaranson a mantene comunicacion telefonico entre e partinan.

Te asina leu, ni partido AVP

ni Mike Eman a informa FUTURO, ni directamente na Gerlien Croes como lider di e partido y conformado, riba e existencia di algun ultimatum pa FUTURO relaciona cu e negociacionnan. Tampoco a confirma oficialmente cu tin un trancamento den e proceso.

P'awo, FUTURO ta sigui monitor e publicacionnan den e medionan di comunicacion, pero ta mantene firme den su

postura di maneha e comunicacion di manera profesional y siguiendo e canalnan oficial.

E partido ta sigui prepara pa continua cu e negociacionnan riba mes, a manera ambos partido a wordo encarga oficialmente p'e Gobernador di Aruba.

Ta den espera di confirmacion of aclaracion di e noticia publica.



25

januari
2025

Feliz dia di

BETICO

No tin lucha sin sacrificio,
No tin sacrificio sin gloria!

-Gilberto François "Betico" Croes



UTILITIES ARUBA™



ELMAR



WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.



Aruba Wastewater
Sustainable Solutions

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Clausurando bishitanan na scol pa celebracion di Dia di Betico, **PROME MINISTER A BISHITA MUCHANAN DI COLEGIO SANTA FAMIA**



Falta dos dia pa 25 di januari, Dia di Betico, y desde varios aña, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta bishita scolnan na Aruba en conexion cu e dia aki. Pa e fecha special aki, scolnan na Aruba ta prepara alumnonan dunando informacion di e bida y logro di e gran politico, lider, estadista y Libertador Arubiano, señor Gilberto François 'Betico' Croes.

Prome Minister diahuebs mainta a clausura su bishitanan na Colegio Santa Famia na Pos Chikito. E mandatario a wordo ricibi pa Cablesante Sigfried Kelly y a wordo dirigi na klasnan 5 y 6 na unda cu el a keda hopi impresiona con hopi interes e muchanan tin pa conoce mas di Betico. Nan a haci preguntanan interesante y hopi detaya unda Prome Minister den su turno a responde esakinan y a conta nan un tiki mas di e storia di nos Libertador Betico Croes. E mandatario a keda impresiona pa wak

e interes grandi cu e muchanan tin desde un edad jong, pa sa e storia di e gran Arubiano cu a logra Status Aparte pa Aruba.

“Cu e bishita aki mi ta clausura mi bishitanan na scolnan. Mi ta lamenta cu mi no por logra bishita tur scol, pero e satisfaccion ta grandi di wak con cada aña e interes y conocimiento di bida di nos Libertador Betico Croes ta crece den e muchanan. Danki na tur scol, tur docente pa e trabou grandi cu nan ta haci pa e muchanan conoce e legado di Betico cual ta altamente aprecia. Boso ta formando bon ciudadanonan cu conoce nos historia. Como adulto ta nos deber pa inculca e amor pa cultura di Aruba den nos muchanan, celebrando Dia di Betico cu orguyo, manera mester ta.

Mi ta gradici Colegio Santa Famia, Cablesante Sigfried Kelly y tur docente y alumnonan pa e mainta ameno. Di curason mi ta gradici e docentenan pa



guia e muchanan riba e nan curason e amor cu Prome Minister a expresa. importancia di carga den Betico tawatin pa Aruba”,

AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION

FELIZ DIA DI BETICO

Pabien, Aruba!



ACCIDENTE CU DAÑO LIMITA NA BUBALI Y CU UN AUTO MENOS DI UN AÑA



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente chikito na Bubali pero como e daño ta limita pero e auto ta menos di un aña bieuw patruya mester a bay atende. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

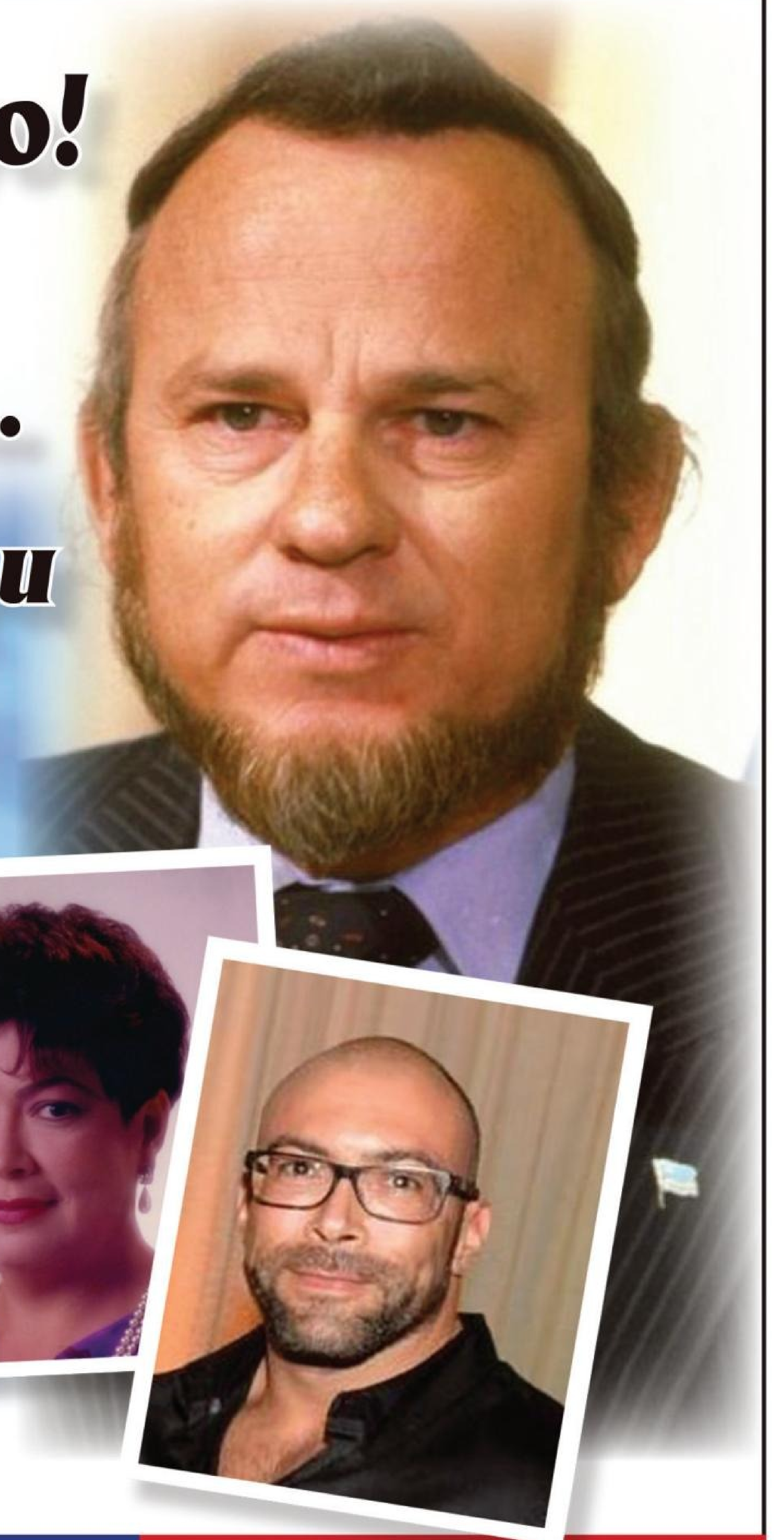


Cas di Max
Mueble y mas

Netamente Criyoyo!
4 generashon di
comerciante local...

Mo Chimi, Max, Dadou
Karine y Paul

Ta desea pueblo
di Aruba
un Feliz
Dia di
Betico

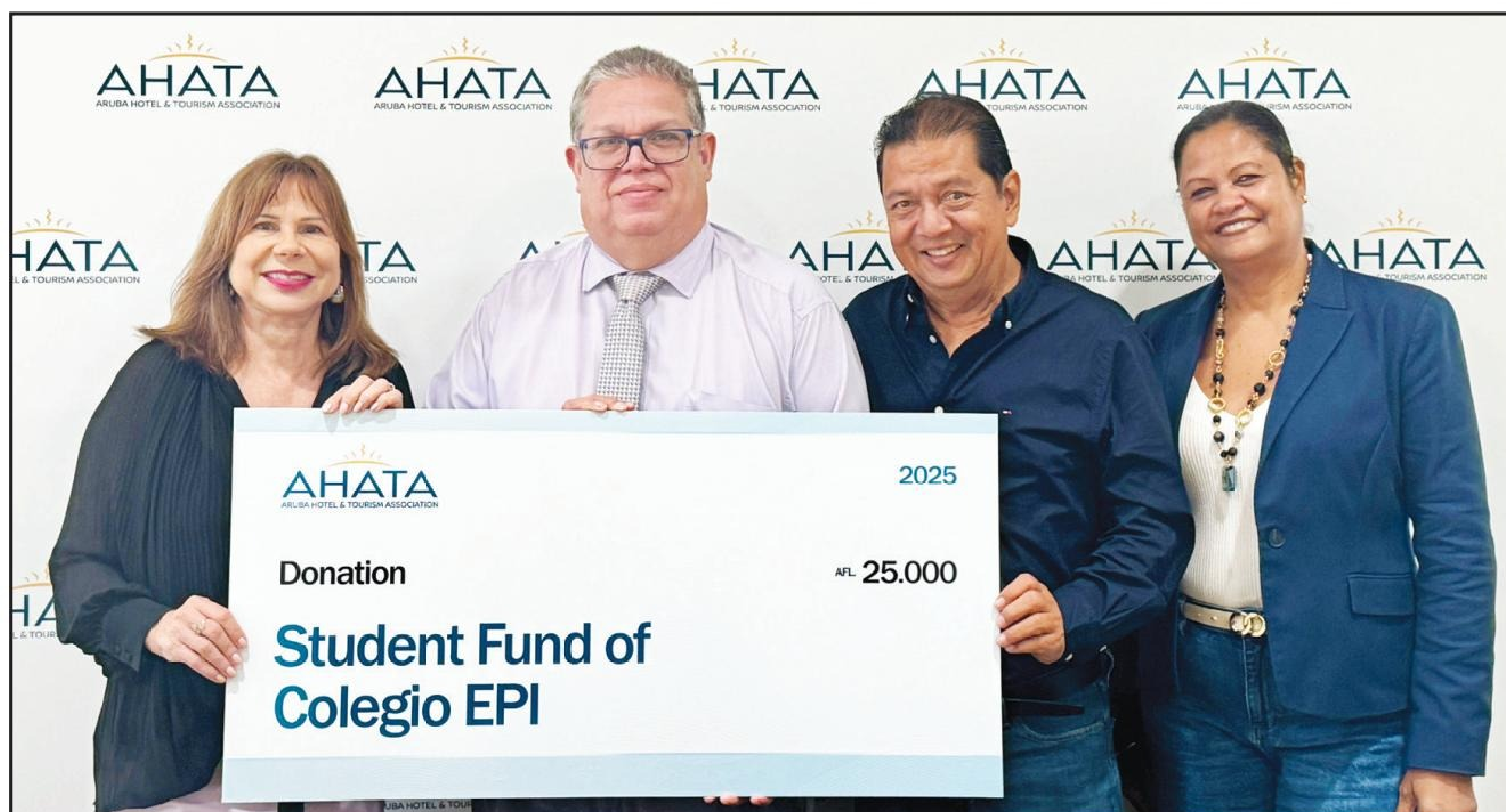


AHATA TA CONTRIBUI NA OPORTUNIDAD PA MAS ALUMNO COMPLETA NAN EDUCACION NA COLEGIO EPI

ORANJESTAD, Aruba – 22 January 2025: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta reconoce e importancia di Colegio EPI como scol cu ta ofrece preparacion pa e siguiente generacion di profesionalnan den nos mercado laboral. Acceso na educacion ta yuda nos hobennan alcanza nan aspiracion academico y un carrera. Sinembargo, tin varios caso unda hobennan no tin e posibilidad financiero pa por completa nan educacion. Pa yuda cu solucion, AHATA a contribui AFL 25.000 na e fondo social nobo “Sociale Fonds Colegio EPI”. Danki na e sosten di 160 miembro di AHATA, e asociacion representante di dunador di trabao por yuda desaroya un forsa laboral fuerte cu e donacion significativa.

E donacion a ser presenta pa Tisa LaSorte, Presidente y CEO di AHATA na Andres Geerman, Presidente di SFCE, Randy Sandriman, Tesorero di SFCE, y Ankie Danker, Directora General di Colegio EPI.

E fondo social ta asisti alumnonan enfrentando limitacion financiero cu e sosten necesario pa nan por obtene nan diploma di Colegio EPI. E donacion di AHATA ta apoya e meta aki y lo yuda mehora acceso na educacion, asina dunando mas estudiante e oportunidad pa caba scol. E asociacion ta contento cu e donacion lo brinda mas oportunidad pa studiantenan cultiva nan potencial y talento, y ta comprometi na sigui aporta na un educacion mas accesibel y un forsa laboral bon prepara.



Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

CEL. 585 9500

Awe nos ta rindi honor na

NOS LIBERTADOR

GILBERTO FRANÇOIS "BETICO" GROES

Un persona ehemplar,
cu no solamente a scucha e bos
di su pueblo, pero tambe
a traha riba nos felicidad
y nos libertad.

ARUBA

ARUBA TOURISM
AUTHORITY

MUCHA DI SCHOOL
DURANTE DI HACI
SPORT NA VELD DI RCA
A VERZWIK SU PIA



Diaranson mainta a drenta informe di un incidente na Veld di RCA na Solito, mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans a bin compronde cu durante cu e muchanan tabata practica deporte un mucha lo a verzwik su pia y tabata haci hopi dolor. E personal di ambulans nan a atende e mucha di 14 aña y a atende y transporte pa hospital.

Feliz dia di
BETICO!

A photograph of three people smiling and posing for a photo. A man in a light blue shirt is on the left, a woman in a white shirt is in the middle, and another woman in a blue and green striped shirt is on the right. They are standing in front of a large statue of a man with a raised fist, set against a blue sky with clouds. A large red star is visible in the background.

Horacio Oduber
HOSPITAL | NOS SEMPER T'EY!

**25
JAN
2025**

GILBERTO FRANÇOIS "BETICO" CROES

**TATA DI NOS
STATUS APARTE**

Cu vision determina,
a dedica su bida pa logra
un miho futuro pa nos pais.
Su lucha y patriotismo,
a logra Status Aparte,
a duna Aruba su autonomia y
a inspira union y forsa
den nos pueblo.

**FELIZ DIA DI
BETICO**

PROME MINISTER
Evelyn Wever-Croes

Awo por conta extra personal medico den camber di operacion HOH ARUBA Y MINISTERIO DI DEFENSA DI HULANDA CU ACUERDO DI COOPERACION



Recientemente Gobierno di Hulanda, a traves di e comandante di Instituut Samenwerking Defensie en Relatieziekenhuizen (IDR), a cera un acuerdo cu Stichting Ziekenverpleging Aruba, cu ta e fundacion cu ta maneha Horacio Oduber Hospital (HOH). Den e acuerdo aki, Ministerio di Defensa di Hulanda lo manda personal medico pa e hospital di Aruba, den forma di cooperacion. Lo por conta riba dokter, nurse profesional, asistentenan den sala di operacion y personal specialisa den duna anestesia.

E acuerdo aki ta di cinco aña largo y a cuminsa awo cu tres profesional cu ta bini y traha na Hospital di Aruba for di Hulanda. E prome tres profesionalnan ta no menos cu dos asistente di sala di operacion y un asistente den duna anestesia. Mas durante aña lo intercambia y otro profesionalnan lo bini Aruba, cu lo inclui tambe dokternan. Tur lo permanece durante dos pa tres luna na Aruba.

Jacco Vroegop, Presidente Hunta di Directiva, a inicia bisando cu e colaboracion hunto cu Defensie ta un

logro bunita pa hospital mirando cu di e manera aki nos ta yuda den amplia nan conocimiento y a cambio nan ta yuda nos cu personal. Pa nos isla, esaki ta un adelanto enorme, di por conta cu mas ayudo medico for di Hulanda. E cooperacion aki ta entre diescuater hospital na Hulanda y HOH Aruba ta bira e prome y unico hospital pafo di Hulanda. Nan ta Haaglanden MC, Erasmus MC, Leids MC, NWZ Groep Alkmaar, Maastad Ziekenhuis, Amsterdam UMC, MC Leeuwarden, UMC Utrecht, Gelre Ziekenhuizen, Radboud MC, UMC Groningen, Medisch Spectrum Twente, Maxima MC, Maastricht UMC y awo tambe HOH Aruba.

Elena van Rietschoten, asistente den sala di operacion ta conta cu e oportunidad aki ta nifica cu e lo por bay adkiri experiencianan nobo mirando cu casi sigur akinan ta traha diferente cu na Hulanda y mi ta hopi curioso pa sa kico tur mi lo bay siña na HOH.

Johan van den Berg di (IDR), caminda ta conta cu personal medico militar ademas di e personal civil.

“Loke nos ta en busca ta e forma di cuida cu na Hulanda cada biaha tin mas escasez di dje, mirando cu cada bes e cuida ta wordo duna di manera no invasivo. Pa nos di defensie ta hopi importante pa entrena a base di “damage control surgery” mirando cu den momentonan di necesidad nos no lo ta operando den un Hospital sino pafo. Y cu e cooperacion aki nos ta keda “up to date” y a cambio HOH

Aruba por conta cu extra personal.

Jan Ringers, ciruhano di HOH, a indica cu nos ta un hospital special caminda hopi cos ta sosode loke no ta e caso na Hospitalnan di Hulanda, specialmente Hospitalnan Academico. Alrededor di dos aña pasa Ringers a inicia cu un combersacion riba e posibilidad aki. Tur cos a cuminsa cu djis un kopi di koffi awe hopi contento cu

a yega na cera e cooperacion aki. Impotrtante pa menciona cu coleganan di Defensie no lo tuma luga di ningun personal di hospital, pero nan lo t’ey pa sostene organisacion a cambio di adkiri mas experiencia.

Vroegop ta masha orguyoso di hospital y di tur loke Aruba ta logrando den e region. Por ultimo, el a gradici Defensie pa e confiansa brinda na HOH.

Feliz Dia di Betico!

www.bancodicaribe.com

BANCO DI CARIBE

Diasabra 25 di januari riba ‘Dia di Betico’ NO LO TIN SORTEO DI LOTTO DI MERDIA Y ANOCHI

24 di januari 2025: En conexion cu Dia di Betico, lo no tin sorteo di merdia y anochi di Lotto, E Loteria di Aruba ariba diasabra 25 di januari. Sorteo di Lotto ta sigui normal ariba diadomingo 26 di januari cu weganan di merdia cu ta hunga 2or y benta ta sera 1:45PM.

Pa e sorteo di Lotto 5, e siguiente sorteo lo hunga bek riba diaranson 29 di januari pa 7:45PM.

Tambe Lotto ta ofrecebo e opcion pa por cumpra bo

weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpra for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi,



Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di

Raspa y Gana y Instacash.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia

bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Feliz dia di **Betico**

“E felicidad cu mi ta desea pa mi propio yiunan, ta e felicidad cu mi ta desea pa henter pueblo di Aruba”

Betico Croes

SETAR
Creando Conexion

“BETICO, UN ARUBIANO DI CURASON”



Un dia special pa hopi, ta
asercando
Recordando
Un arubiano cu a destaca
Den su trabaonan como
politico realisa

Un dia pa pueblo celebra,
cantando Faltando
Ketobai amor hamas
lubida Pa su carisma
como un bon hende
stima

Un dia pa lidernan , reflexionando
Sperando
Ku su ehempelnan , palabranan preferi
Ni cuanto, ni na unda, balornan bai perdi

Un dia pa nos muchanan na skol, sinjando
Comunicando
Ku fe den Dios como e rais
Ketobai cu balor den e amor pa nos pais

Un dia pa nos obreronan, obrando
Logrando
Di mantene nan famia ariba pia
Y sigui biba feliz cu otro den harmonia

Un dia di mas inspiracion, yegando
Pensando
Hunto cu e arubianonan cu no tey mas
Pa hunto sigui recorda y reza pa paz

Un dia, pa ami, Lady Ruth, ta recitando
Inspirando
Pa mi sigui expresa den nos anja cultural
Atravez di mi poemanan pa mi Aruba special

Shonnan, pasa un dushi dia di Betico
reflexionando

Autor : Ruthy”Lady Ruth”Vrieswijk-Bergen
Aruba 25 Januari 2008/ 2021/2025

CACHO A MORDE DANA TAIRA Y BUMPER DI AUTO DEN SCOPAPELSTRAAT



Diaranson mainta a drenta informe di un daño ocasiona pa un cacho na Scopapelstraat, mesor a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un cacho cu lo a core tras di un cacho chikito of pushi

y esaki core bay sconde bao di e auto pero como e cacho grandi no por a drenta bao di e auto ela garna e wiel y e bumper di e auto lagando un gasto enorme pa e doño pa un auto menos di un año bieuw.

CEDE DI BBQ DIA DI BETICO Y DIADOMINGO DI 26 JANUARI

NA SIRIBANA 45B DELANTI DI JUMBO RESTUARANT.
MENU

BBQ
MIX
GALINJA
LOIN RIBS
LOMITO
PALO DI
GALINJA, LOMITO y LOMITO/GALINJA
1/2 GALINJA

TUR CUMINDA TA BIN CU SALADA BATATA, MAISHI, PORK&BEANS Y PAN.

TAMBE POR HAJE CU AROOS CON POJO
ETA COSTA EXTRA.

PA PEDIDO POR JAMA OF
WHATS APP NOS NA 7497071
FELIS DIA DI BETICO NA
BOSO NAN TUR

Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Relaciona cu bishita di Prome Minister na Sint
Michaël School y Colegio Cristo Rey
**ALUMNONAN TABATA HOPI INTERESA PA SIÑA
HOPI MAS DI NOS LIBERTADOR BETICO CROES**



ORANJESTAD - Den cuadro di Dia di Betico, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Sint Michaël

School pa asina duna un charla na alumnonan di klas 6 di Sint Michaël School y Colegio Cristo Rey. Prome

Minister a expresa cu e mainta aki tabata uno hopi interesante na unda el a haya hopi pregunta di e muchanan



relaciona cu Betico su bida personal. Nan a puntra Prome Minister kico Betico tabata gusta como mucha, y kico tabata su hobby.

Prome Minister a expresa cu e ta hopi contento cu e preguntanan cu e muchanan tabata haci, pasobra e tipo di preguntanan aki ta demostra cu e muchanan ta identifica nan mes cu un hende manera Betico. Esey ta e meta di e bishitanan na scol pa pone e muchanan realisa cu Betico por ta un inspiracion y cu nan tambe por logra cosnan

grandi pa Aruba.

"Mi ta gradici cabesante di scol Juffrouw Valery Janga cu ta encarga cu tanto Sint Michaël y Colegio Cristo Rey pa e oportunidad aki. Tambe na tur e maestronan pa nan bunita trabou den educa nos yunan riba tur loke ta e historia di pais Aruba.

Danki na nan trabou, e muchanan aki ta hopi bon informa riba e bida y lucha di nos Libertador Betico Croes", Prome Minister a expresa

Feliz

dia di

Betico

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CANTANDO HIMNO Y HISANDO BANDERA

ALUMNONAN A RICIBI PROME MINISTER NA ST. PAULUS SCHOOL



di nos isla manera e ta bin ta haciendo pa varios aña.

Riba e mainta aki, Prome Minister a bishita St. Paulus School na San Nicolas. Den un ambiente alegre y festivo, e mandatario a wordo ricibi pa e Cabesante di scol, señor Randy Arends acompaña pa e alumnonan formando un coro cantando Himno di Aruba mientras a hisa e bandera. Un momento hopi special pa e mandatario ken yen di emocion a expresa su alegria y gratitud pa e echo special aki.

Despues di e bunita recibimiento, Prome Minister a bishita klasnan 6 di juffrouw Alice y meneer Eltienne unda Prome Minister a comparti cu e muchanan un poco di e historia di Aruba su Libertador, Betico Croes. A trata di un



charla hopi interesante, unda por a wak e interes grandi di e muchanan pa sa mas di Betico su bida y lucha pa Aruba.

“Mi ta gradici cabesante y maestronan pa haci e dia aki asina special pa mi y pa e muchanan. E preparacion di muchanan pa Dia di Betico ta algo special y importante. Mi ta contento pa mira con e cuerpo di maestro di St. Paulus School, semper den grandi, ta prepara e muchanan pa celebracionnan cultural y

asina inculca den curason di e muchanan, e amor pa Aruba.

Awe mainta, ora e bandera a bay halto, y e muchanan a canta nos Himno, mi por a wak e amor cu e muchanan tin pa Aruba, e mesun amor cu Betico semper a sinti pa Aruba. Ta mi deseo cu Betico su lucha y su bida, lo ta un inspiracion pa cada mucha, cada adulto, cada un di nos cu ta biba riba e pida baranca aki cu tanto nos ta stima”, Prome Minister a expresa.



ORANJESTAD—Yatafalta apenas un par di dia pa 25 di januari, e celebracion di e fecha natal di e gran politico, lider, estadista y Libertador Arubiano,

Betico Croes. Den cuadro di e dia Nacional aki, diahuebs mainta 23 di januari, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a sigui bishita scolnan rond



Rycond do Nascimento:

E RELEVANCIA HISTORICO Y ACTUAL DI BETICO



Dilanti dia di Betico e pregunta ta surgi con importante Betico Croes ta pa historia di nos como pueblo? Ta interesante pa bo puntra Mike Eman, of sinta den Cas di Partido di AVP of bay un ceremonia na monumento 18 di maart pa bo scucha e contesta di AVP. AVP ta splica cu Betico ta leu di ta e figura principal den nos historia. Mike ta divulga cu ta Henny Eman Sr. a cuminsa cu e lucha hunto cu 2147 cuidadano Arubiano cu a firma un peticion pa La Reina, cu ta Shon A. Eman a entrega e peticion aki na La Reina, cu Henny Eman a duna contenido na e lucha door di rescata Aruba na ora di su Status Aparte y cu Mike Eman, nieto di Henny Eman Sr. ta e coronacion di e lucha cu a cuminsa na 1948 cu AVP. Den e narrativa aki Betico no ta nada mas cu un nota cu ta subraya e importancia di famia Eman den politica di Aruba. Na 2016 Mike a hasta laga Mito Croes pone e narrativa aki den un buki titula: "18 di maart. Honor y reconocimiento".

Pero, e narrativa di AVP ta falsifica nos historia. E dinastia Eman sigur tin su luga den nos historia, pero Betico tabata e unico persona cu por a unifica nos pueblo pa realisa e reconocimiento oficial di e pueblo aki tanto na nivel di Antiyas como na nivel di Reino. Nunca nos pais a conoce un lider, un comunicador y luchador mas efectivo cu Betico. Asina el a biba y asina el a bay laga nos. Advirtiendone contra materialismo y estimulando generacionnan nobo pa hisa

e bandera di nos idealismo patriótico. Si nos kier para na banda di e berdad ta importante pa nos tin un bista claro di nos realidad historico.

Añanan prome cu Betico Edeseopaa autodeterminacion a cuminsa surgi durante añanan 20 di siglo 20. E tempo ey ainda Aruba su poblacion tabata hopi chikito y economicamente nos isla tampoco tabata representa mucho. Pero, cu e yegada di e refineria nos economia a cuminsa florece y nos poblacion a cuminsa crece lihe. Ta den e ambiente di cambio aki nos consciencia politico a cuminsa florece. Den e ambiente aki Henny Eman bieu a lanta como lider, pero cu demasiado amor y lealtad na e monarkia Hulandes. Henny bieu a fomenta loke e tabata yama "separacion", bogando pa e transferencia di poder di Curaçao pa instancianan local, pa asina Aruba haya mas autonomia pa maneja su propio cas. Pero, su strategia tabata completamente enfoca riba derecho constitucional Hulandes. Esaki a keda demostra den añanan 30, ora Henny bieu y otro politiconan tabata boga pa Aruba bira un tipo di municipio Hulandes.

Henny Eman bieu a duna e esfuerzo aki pa realisa autonomia a base di derecho constitucional Hulandes un impulso nobo ora a busca colaboracion cu dr. Moises da Costa Gomez. Hunto nan a desaroya e idea pa prepara un peticion na Hulanda pa un status aparte pa Aruba, esta un status separa di e demas isla Caribense di Reino. Fin di añanan 40 Henny Eman Sr. a organiza 42 reunion pa un peticion cu 2147 firma. E idea aki a ser presenta riba 18 di maart 1948 na gobierno Hulandes pa e yiu di Henny, esta Shon A. Esaki a tuma luga durante e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag cu tabata trata e reorganizacion di Reino. Shon A a continua cu e linea

estatal aki te na su morto na 1967.

E politica revolucionario di Betico

Betico a rechasa e ruta di roga Hulanda na rudia. Durante añanan 70 Betico a scohe pa un liña revolucionario, exigiendo pa Hulanda reconozce nos como pueblo, pasobra un pueblo tin e derecho di autodeterminacion. E strategia aki tabatin e forsapa resona internacionalmente y pone Hulanda bira nervioso, pasobra na aña 1970 Asamblea General di Nacionnan Uni a describi e derecho di pueblonan di e siguiente forma den su Resolucion 2625: "tur pueblo tin e derecho di determina libremente, sin metemento externo, su condicion politico y di sigui su desaroyo economico, social y cultural, y tur estado tin e deber di respecta e derecho aki di acuerdo cu e disposicionnan

di e Carta."

Ademas di determina e unico strategia exitoso pa reconocimiento di nos autodeterminacion, Betico ta e unico cu a pone nos kere den nos identidad como pueblo cu merece di ta soberano, fortaleciendo nos cu e simbolonan necesario, manera nos Papiamento. E lucha di Betico a keda intimamente refleha den nos bandera. Un bandera cu ta representa un isla dorna cu palma y rondona di santo blanco situa den lama grandi, unda solo semper ta briya. Pero, e mensahe di nos bandera ta bay mas profundo. Riba e tela blauw tin un strea cora cu blanco, di cuater punta, den skina ariba na man links. E strea ta bisa nos cu Aruba tin un posicion di honor memey di e nacionnan cu ta rondona nos. E strea cora cu blanco tambe ta simbolisa e caracter amabel di nos pueblo, cu tin

respet pa husticia, orden y libertad, pero cu semper ta dispuesto pa sacrifica hasta su sanger pa libertad, manera e indjannan a haci na Rooi Frances. E bandera ta enfatisa nos anhelo di ta soberano, pero sin isola nos mes di esnan cu ta rondona nos. Esaki ta ser simbolisa pa e dos strepi geel, mustrandone cu nos tur mester tin un posicion liber den e mesun lama blauw.

Betico su vision tabata idealista, cu e anhelo pa un clase trahado culto, prospero y podera. Promove un maneho basa riba principionan manera solidaridad, identidad nacional y tradicionnan cultural, en bes di un logica puramente individualista dirigi riba materialismo a corto plaso. P'esey nos mester celebra e bida y sacrificio di e unico lider cu tabatin e vision cu te dia di awe por sigui eleva nos pais.

Feliz Dia di Betico

Tur oficina di SVb ta cera. Procedura pa notifica
AO unicamente via di MiSVbTrahado App

📅

Diasabra 25 Januari 2025

🚶

MiSVbTrahado App: 7am - 11am

📞

No por notifica AO via telefon

SVB

SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Mon Plaisir College Havo-Vwo cu bingo fundraising pa studiante bay Hulanda

ORANJESTAD – Mon Plaisir College Havo-Vwo ta recaudando fondo pa e studiantenan di HAVO 4 por experiencia nan ‘studiereis’ pa Hulanda. Manera ta conoci, e studiantenan cu ta den ‘voorexamen’ klas na Aruba, ta haya e oportunidad pa biaha bay Hulanda y conoce e pais. Ademá, e studiantenan ta haya e oportunidad pa wak e estilo di bida, cultura y tambe e sistema di educacion na Hulanda.

Durante e biahe aki, e studiantenan lo bishita diferente universidad na Hulanda pa haya informacion y tambe un miho bista di diferente programa di estudio. E meta di e biahe aki ta pa duna e studianten un idea pa yuda guia nan pa cu nan escogencia ora cu nan caba

cu voortgezet onderwijs na Aruba. Ta hasi esaki cu e cooperacion di diferente organisacionan na Hulanda cu ta focus pa yuda prepara estudiante di Caribe pa e etapa nobo aki di nan bida pa asina ta exitoso.

Pa haci e biahe aki un realidad, e studiantenan di HAVO 4 di Mon Plaisir College Havo-Vwo ta trahando duro pa recauda fondo pa nan biahe. Conhuntamente cu Bingo Aruba, lo tin un bingo special di Mon Plaisir College Havo-Vwo dia 1 di februari 2025 pa 7’or di anochi. Tur hende por participa na e bingo aki cu e chens pa gana e premio mayor di e bingo, cual ta 2000,- florin cumprando un carchi cu ta costa solamente 10,-.

Mon Plaisir College Havo-Vwo ta invita pueblo di Aruba pa cumpra nan bingo pa por yuda e studiantenan haci e biahe aki un realidad. Bo por pasa na diferente punto di benta di Bingo Aruba pa cumpra e bingo di dia 1 di februari 2025: Shiribana bingo Center, Queen Euro bingo center Bubali, Manton lottery Pos Chikito y Citgo Essoville.

Nos ta invita cualkier compania cu ta interesa pa yuda pa medio di compra di bingo pa tuma contacto cu nos na f.vandijk@monplaisircollegearuba.com y nos ta gradici tur hende di antemano cu ta yuda haci e biahe aki posibel.

No perde bo chens pa bira e siguiente ganado!

SUDOKU

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankilo pa mi bolbe haya forza”.

Salmo: 23


Fundacion Facilidadnan Deportivo
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

SRA. YOLANDA EVERON-VÁSQUEZ

Na bida, tanta di nos colega **Sra. Yanira Wever.**

Directiva, Staff y Personal di Fundacion Facilidadnan Deportivo ta expresa su mas profundo condolencia na Yanira y famia.

Cu Dios duna e famia forza den e momento dificil aki.



SAMU FIRST RESPONSE A LANZA E PROGRAMA “EMPRENDE-RV EN ARUBA”



Un iniciativa cu ta busca empodera e comunidad en especialmente migrante pa desaroya nan idea di negoshi.

E programa ta un combinacion di

- Entrepreneurship: Siña diseña nan propio negoshi usando e tecnologia di Realidad Virtual.

- Asesoría legal: Ricibi informacion y guia pa habri un negoshi y e operacion y cumplimiento fiscal.

- Apoyo emocional: Sesion di Guia emocional pa afronta retonan y sigui construi un futuro na nan bienestar.

E programa ,cu a cuminsa

dia 21 di januari y ta termina dia 24 di januari ta tuma lugar na Aruba Lions Club.

E obhetivo di e programa ta pa brinda e participantenan e conocimiento necesario pa cuminsa y maneja un negoshi.

E iniciativa aki ta conta cu e apoyo di IREX ,Young Leader of the Americas Initiative (YLAI) den colaborashon cu Second Chance.

E programa aki ta parti di e mision di SAMU First Response cu ta pa sirbi comunidad en especial migrantenan.

DAMA CU A CAY TABATA GRITA PA AUXILIO, POLISNAN MESTER A DRENTA VIA BENTANA



Diaranson mainta a dreña informe di cu un dama lo a cay y no por a lanta y tabata gritando pa auxilio den Boliviastraat, mesora

a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla e unico forma pa dreña tabata via bentana. Unabes paden polis

por a habri e porta pa asina ambulans por a dreña y yuda e señora. Nan a atende na e sitio ey mes.



Feliz
Dia di Betico!

Den conexion cu e celebracion di Dia di Betico nos oficina lo ta cera pa publico:
diabierna, 24 di januari 2025.

Nos lo ta habri bek pa duna bo servicio segun nos orario regular:
dialuna 27 di januari 2025.

APFA ta crea awe **balor pa mañan**

Exposicion 'E TERA DI ANANSE' di Olga van Bochove na biblioteca

Artista Olga van Bochove ta presenta su exposicion 'E tera di Ananse' na Biblioteca Nacional Aruba y esaki ta habri diabierna anochi 24 di januari pa 7or y mey. E exposicion ta habri pa publico durante orario regular di biblioteca.

Olga van Bochove ta presenta un biahe den e historia rico y e legado perdurabel di e storianan di Nanzi. Cuentanan Africano antiguo cu a trascende e tempo, geografia y cultura. E exposicion no ta solamente un exploracion di historia sino tambe un invitacion pa pensa riba e complejidad di e identidad cultural. E ta encurasha bishitante pa cuestiona narativo hereda y mira dilanti pa posibilidadnan nobo pa futuro. Bishitando pasado, e exposicion ta honra e forsa di tradicion ancestral mientras ta reconoce presente y loke ta sosodiendo awor.

Olga van Bochove's su obra ta tuma e herencia cultural rico aki como su fundeshi, ofreciendo un exploracion visual y conceptual cu ta re-imahina Nanzi su herencia. E haraña a haya e nomber 'Nanzi' na Aruba den contexto di retonan contemporaneo. E exposicion ta refleha temanan di identidad y historia.

Olga van Bochove ta un artista cu ta traha cu diferente medio. Olga van Bochove ta conoci pa su obranan teatral y Performance y tambe arte visual y instalacion. Ademas Olga a produci 2 buki, titula 'Uncollectable' y 'Entre awa y tera'. E bukinan ta ofrece un bista riba su practica artistico.

E TERA DI ANANSE

Exhibit by Olga van Bochove At Biblioteca Nacional Aruba. Opening Date: January 24, 2025

Aruba – January 24, 2025 – Biblioteca Nacional Aruba is proud to present E TERA DI ANANSE, an evocative and thought-provoking exhibit by local Aruban artist Olga van Bochove. Opening on January 24th at 7:30 pm, this immersive experience takes visitors on a journey through the rich history and enduring legacy of the Ananse stories—ancient African tales that have transcended time, geography and culture.

This exhibit is not just an exploration of history—it is an invitation to engage with the complexities of cultural identity. 'E TERA DI ANANSE' encourages visitors to question inherited narratives and envision new possibilities for the future. By revisiting the past, it honors the enduring strength of ancestral traditions while acknowledging the ongoing.

Olga van Bochove's work takes this rich cultural heritage as its foundation, offering a visual and conceptual exploration that reimagines Ananse's legacy, Nanzi as the spider is named in Aruba in the context of contemporary challenges. The exhibit encourages reflection on themes of identity and history.

The exhibit will be open to the public at Biblioteca Nacional Aruba starting on January 24, 2025. It will run until further notice, offering both a visual and intellectual space for reflection on the role of cultural narratives in shaping our understanding of identity

and freedom.

About Olga van Bochove
Olga van Bochove is a local artist, known for her multidisciplinary work and its innovative use of materials, storytelling techniques, and her deep engagement with Aruban cultural themes.

Event Details

Exhibit: E TERA DI ANANSE by Olga van Bochove

Opening Date: January 24th, 2025 at 7:30 pm

Location: Biblioteca Nacional Aruba

Open to the Public: Monday to Friday, 9:00 AM – 6:00 PM

Free Admission

LOTTO TA INTRODUCI UN MIEMBRO NOBO DI INSTACASH "HIGH VOLTAGE CASH"!

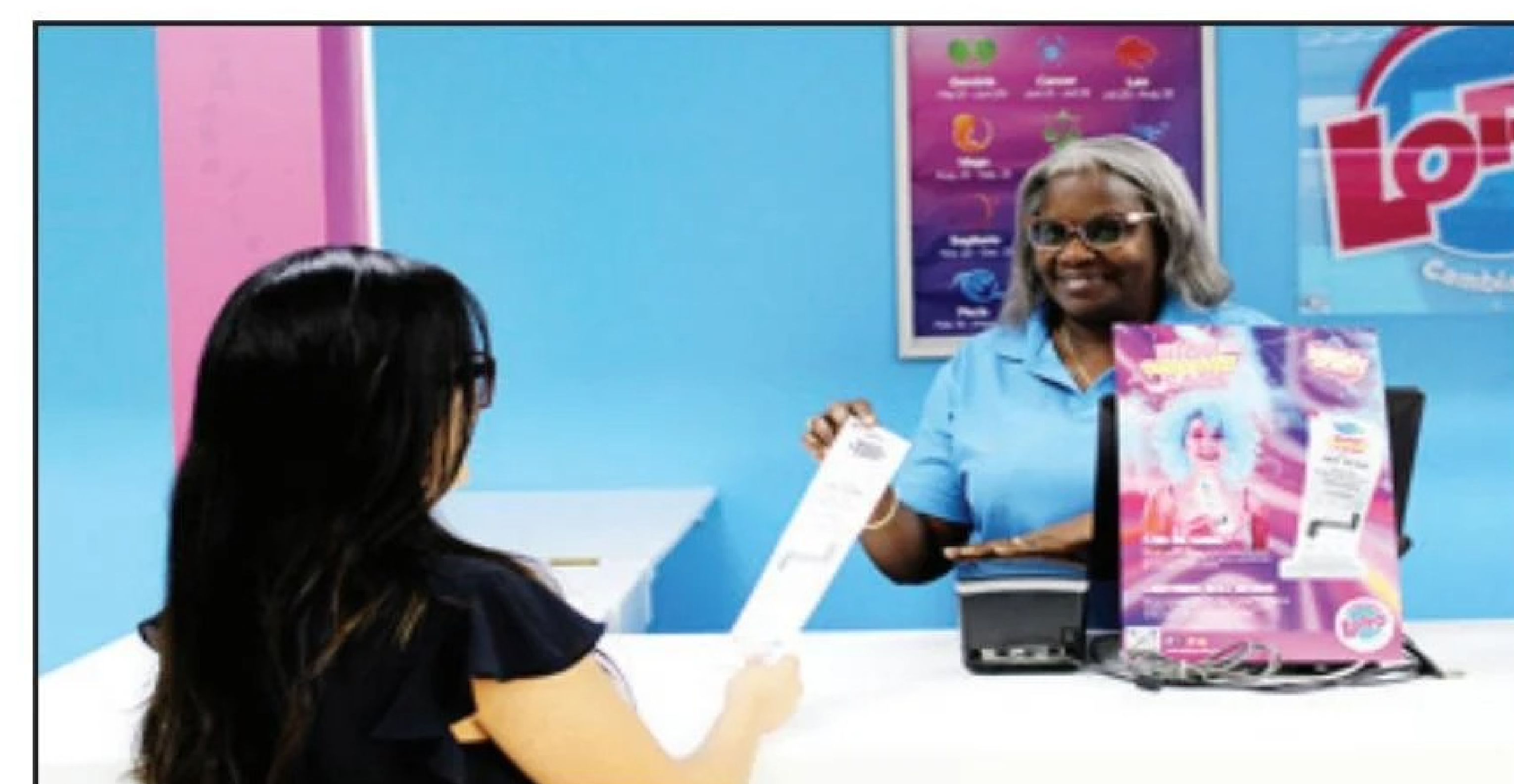
ORANJESTAD – Diabierna 24 di januari, Lotto, e loteria di Aruba, ta contento di por anuncia un integrante nobo "High Voltage Cash" den e famia di Instacash cu lo duna bo e oportunidad pa gana placa cash al instante!

Abo ta cla pa gana placa instantaneamente y no mester warda pa sorteo? Desde dialuna awo, 27 di januari Lotto lo trece un adiccion mas na e famia di Instacash cu ta yama High Voltage Cash.

E wega di High Voltage Cash ta costa solamente 5 florin cu lo tin diferente premio cash y bo por gana te cu Afl. 10.000,-!

Con pa hunga:

Bishita bo rebendado di Lotto preferi y pidi pa e wega di High Voltage Cash desde dialuna awo. Ora bo cumpra e wega di High Voltage Cash, bo ta ricibi un ticket for di bo rebendado pa e wega. Riba e ticket bo ta wak e parti di number ganado y bo numbertan. Ora bo match cualkier di bo numbertan cu e numbertan ganado, bo



ta gana e premio bou di e number cu bo a match.

Lightning Bolt Bonus: Ora cu e number bou di e High Voltage ta match cu cualkier di e Number Ganado, multiplica e premio cu bo a gana cu e Bolt Bonus Multiplier.

E prijs pa e ticket di High Voltage Cash ta costa 5 florin y bo por gana diferente premio te cu e premio grandi di 10.000 florin!

Instacash ta dunabo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, Money Tree, Match for Cash, Gold Mine, Hot Numbers, e famia

di Instant Jackpot, Tic Tac Cash, Shooting Star, Buckets of Cash, Strike, Stack-O-Cash y awo High Voltage Cash cu ta dunabo e chens pa gana placa al instante!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.